

1. This is a target set by the state of California. The purpose is to see if English Learners are making annual progress in learning English.

*Esto es un objetivo establecido por el estado de California. El propósito es de verificar si los aprendices de inglés están demostrando progreso anual en su aprendizaje del idioma inglés.*

2. Between 2013-14 and 2014-15, the target was for 60.5% of English Learners to improve their proficiency in English.

*Entre el 2013-14 y el 2014-15, la meta fue que 60.5% de los estudiantes aprendices de inglés mejoren su dominio del idioma inglés.*

**3. This target is measured based on English Learner students' CELDT scores from one year to the next.**

***Este objetivo se evalúa en base a las puntuaciones en el CELDT de los aprendices de inglés de un año al otro.***

**1. This is a target set by the state of California. The purpose is to see if English Learners are achieving fluency in academic English.**

*Este es un objetivo establecido por el estado de California. El propósito es de verificar si los aprendices de inglés adquieren el dominio del idioma inglés académico.*

**2. In 2014-15, the goal was for 50.9% of English Learners to reach proficiency in English.**

*En el 2014-15, la meta fue que 50.9% de los estudiantes aprendices de inglés lograran el dominio del idioma inglés.*

**3. This target is measured based on English Learner students' CELDT scores in a given school year.**

***Este objetivo se evalúa en base a las puntuaciones en el CELDT de los aprendices de inglés en un año en particular.***

- 1. This is a process guided by the California Education Code. The purpose is to determine which English Learners are ready to participate in the mainstream curriculum without extra support.**

*Este proceso se rige por el Código de Educación de California. El propósito es de determinar los aprendices de inglés que están preparados para participar en el plan de estudios general sin apoyo adicional.*

- 2. In 2014-15, the LAUSD goal was a rate of 16%.**

*En el 2014-15, la meta de LAUSD fue un índice de 16%.*

- 3. This is measured based on English Learners meeting criteria in the following areas:**
  - a. CELDT scores**
  - b. English Language Arts (ELA) grade OR Long Term English Learner (LTEL) Course grade**
  - c. DIBELS result (grades 2-5) or Scholastic Reading Inventory (SRI) result (grades 6-12)**

*Esto se evalúa en base a los aprendices de inglés que obtienen los requisitos en las siguientes áreas:*

- a. Puntuaciones en el CELDT*
- b. Calificación de Lengua y Literatura (ELA) O Calificación en el curso para aprendices de inglés a largo plazo (LTEL)*
- c. Resultado en DIBELS (grados 2-5) o el resultado en el Inventario de Lectura de Scholastic (SRI) (para grados 6-12)*

**1. This is based on decisions made by parents/guardians about what type of instruction is best for their English Learner children.**

*Esto se basa en las decisiones que los padres/tutores legales hacen acerca del tipo de instrucción que es mejor para sus hijos aprendices de inglés.*

**2. LAUSD's goal is for English Learner students to participate in the instructional program that best meets their needs and conforms with the parent's/guardian's selection.**

*La meta de LAUSD es que los estudiantes aprendices de inglés participen en el programa de instrucción que mejor atiende sus necesidades y que se adapta a la selección del padre/tutor legal.*

**3. This is recorded based on letters signed by parents/guardians at the time of enrollment or when they contact the school to ask for a change.**

*Esto se registra en base a las cartas que los padres/tutores legales firman en el momento de inscripción o cuando ellos se comunican con la escuela para solicitar un cambio.*